大会

A/AC.109/SR.1498
16 July 1999
CHINESE

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会

第 1498 次会议简要记录

1998 年 8 月 11 日星期二上午 10 时

在纽约总部举行

主席: 罗德里格斯·帕里利亚先生 (古巴)

目录

要求听取

1991 年 8 月 15 日特别委员会关于波多黎各问题的决定

听取请愿人申诉

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出,各项更正应在一份备忘录内列明,并填写在一份记录上,各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编

辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。

上午 10 时 20 分宣布开会

要求听取申诉

1. 主席提请委员会注意另外提出的关于听取波多黎各问题的要求在备忘录 18/98 增编内,以及关于各专门机构执行《宣言》的情况的备忘录 19/98。他提议同意这些请求。

2. 就这样决定。

1991 年 8 月 15 日特别委员会关于波多黎各问题的决定(A/AC.109/L.1885)

听取请愿人申诉(备忘录)

3. Rodriguez 女士(美国社会主义工人党全国委员会)应主席邀请,在请愿人议席就座。

4. RODRIGUEZ 女士(美国社会主义工人党全国委员会)说,波多黎各从美国的殖民统治下独立会有益于压倒性多数的美国人民,尤其是劳动人民。波多黎各人是劳动人口的重要组成部分,因为其本国的生活条件迫使十分之四的波多黎各人移民到美国去找工作。

5. 波多黎各人在美国境内受到种族歧视。种族主义加强了劳动人民之间的分化,这有助于符合雇主的利益;此外,种族主义帮助了那些希望终止双语和双文化教育及攻击肯定行动和劳动人民其他利益的人。对波多黎各独立倡导者的骚扰行动已经鼓励并加强了美国情报机构对劳工和其他社会抗议运动采取的行动。

6. 对波多黎各的殖民统治一直是过去 100 年来美国外交政策的柱石,这也使人想起美国实际志在西半球的利益。这种外交政策的每一方面均不利于美国境内的劳动人民。

7. 古巴一直坚持拥护波多黎各争取民族自决,古巴采取的社会主义道路已经

证明这是达到真正独立的唯一道路。委员会对殖民统治波多黎各进行谴责会鼓励所有争取自决权利的斗士。

8. Rodriguez 女士退席。

9. Rivera Cuadrado 女士(进入联合国建国组织)应主席邀请,在请愿人议席就座。

10. RIVERA CUADRADO 女士(进入联合国建国组织)说,联合国过去曾经确认,建国是非殖民化的一种备选办法。此外,对于阿拉斯加和夏威夷,大会第 1469(XIV)号决议已经承认了全民投票程序,然后透过谈判进程,进行第二次投票核可结果。

11. 波多黎各人民希望以类似的方式决定他们的前途,联合国可以在这个进程中发挥作用。联合国应当废除大会第 748(VIII)号决议,使得美利坚合众国会对波多黎各的殖民地地位担负全部责任。联合国所通过的任何决议应当列出各种备选办法,以便波多黎各按照第 1541(XV)号决议:即独立、自由联合、建国和取消联邦的殖民地地位,透过自决进程,进行非殖民化。联合国应当劝告美国国会采取行动,保护《美国宪法》各项条款所保证的权利,从速促进波多黎各的非殖民化。最后,联合国应当答应作为非殖民化进程的观察者。

12. Rivera Cuadrado 女士退席。

13. Santiago-Valiente 先生(联合建国组织)应主席邀请,在请愿人议席就座。

14. SANTIAGO-VALIENTE 先生(联合建国组织)说,联合国以前各项关于波多黎各的决议几乎仅仅着重于自决和独立问题。不过,大会第 1541(XV)号决议曾经给领土的充分自治,规定了三种选择——独立、自由联合及充分政治合并——并应当在这个基础上通过委员会起草的任何决议。

15. 此外,委员会所建议和通过的任何决议应当明确区分自主或“地方自治”与主权概念之间的差别。1787 年以来美国一直是自治政治实体的联邦;因此,波多黎各只有两种选择:作为独立的国家拥有主权,可能同美国自由联合,或者,作为美国的一州充分合并时拥有主权。

16. 最后,如果忠于公民身份中所体现的原则和公民愿望,就一定能够解决波多黎各的政治地位问题,波多黎各人,自从 1917 年以来一直是美国公民;不过,在美国国会内只有无投票权的代表,没有其他美国公民享有的政治和经济权利与责任。

17. Santiago-Valiente 先生退席。

18. Reveron Collazo 女士(奥斯托斯民族大会)应主席邀请在请愿人议席就座。

19. REVERON COLLAZO 女士(奥斯托斯民族大会)说,1953 年,大会第 748(VIII)号决议接受了美利坚合众国的要求,即按照《联合国宪章》第 73 条(e)款停止递送有关波多黎各的情报。该决议的序言部分指出,从文化的观点来看,波多黎各属于独特的拉丁美洲人民,波多黎各联邦人民与美国之间的联合是互相同意的,波多黎各已经被授予政治主权、并作为自治的政治实体达到自主。

20. 不过,按照各项文件和决议,美国众议院的官方立场是,波多黎各属于非合并领土,其主权在于美国国会。

21. 此外,美国即使谈到波多黎各人民的自决权利;但是却违反这个进程的必要条件。例如,大会第 1514(XV)号决议指出,必须停止任何镇压措施,必须尊重国家领土完整;1978 年、1979 年和 1980 年,委员会曾经通过了三项决议,其中谴责针对那些争取波多黎各独立的斗士和组织的镇压措施。但是,一如既往;仍然加强镇压并监禁自由斗士,美国在波多黎各境内的存在和活动也是如此。此外,在政治上,有些不一致,因为最近,属于委员会成员的两个国家参与了在波多黎各境内进行的那些违反联合国和委员会决议的多国军事演习。

22. 特别委员会承诺在 2000 年前根除殖民主义,但是自 1991 年以来,特别委员会对波多黎各问题却不作声。这几年期间,尽管大多数波多黎各人民的反对,美国却批准了有关波多黎各地位的各项倡议,因为这些倡议不代表他们的意愿,而且也是透过一种违反最基本的国际法的程序产生的。委员会应当察觉到,目前正在审议其他倡议,委员会应当准备进行干预。

23. Reveron Collazo 女士退席。

24. Escabi 先生(圣塞瓦斯蒂安学生会)应主席邀请,在请愿人议席就座。

25. ESCABI 先生(圣塞瓦斯蒂安学生会)说,过去 100 年期间,波多黎各一直受制于殖民制度,而这种制度大大帮助了该岛的经济和社会发展;但是,在波多黎各的政治发展领域则做得不够。此外,美国也不大努力对波多黎各的政治地位问题谋求永久性的解决办法。甚至当 1917 年波多黎各人民获得美国公民身份时,美国也未在国际法内界定该岛的地位,只给了模糊的“联邦”头衔。

26. 波多黎各是世界上最后的殖民地。380 万波多黎各人民无法参与基本决策和同自己有关的政治进程,国际社会监督的全民投票未赋予自决权利。但是,波多黎各人也服兵役以维护美国人民的权利,该岛上设有几十个美国军事基地,生意兴隆的美国公司雇用波多黎各的劳工,将财富和利润输出到美国大陆去。美国已经忘记了最重要的权利,即人民自己决定前途的权利。联合国是为保护所有人民的权利而成立的一个机构,它必须明确声明,这是让波多黎各人行使其自决权利和决定其自己前途的时候。

27. Escabi 先生退席。

28. Rivera Santos 女士(Cidrerros Pro-Estadidad)应主席邀请,在请愿人议席就座。

29. RIVERA SANTOS 女士(Cidrerros Pro-Estadidad)说,波多黎各地位前途未卜影响了家庭生活的稳定和安全。特别委员会和美国国会必须谋求合理的、公正平等的办法,来解决波多黎各的最后地位问题,因为让目前情况继续下去,就会使另外一代的家庭看不清前途也对前途感到失望。无法令人接受的是,负责促进世界各国人民人权的这个委员会在第二十一世纪来临之前竟然找不到问题的解决办法。同时,本组织会继续争取使波多黎各和平并入美利坚合众国。

30. Rivera Santos 女士退席。

31. Lebron 女士(我的祖国波多黎各)应主席邀请在请愿人议席就座。

32. LEBRON 女士(我的祖国波多黎各)说,她曾经指挥 1954 年攻击美国国会

山庄,以抗议强加所谓的“联邦”地位给波多黎各,因此已经成为了美国的政治犯长达 25 年。她来到特别委员会时,满怀希望,同时坚决相信联合国神圣的原则,因为联合国几乎已经消灭了世界上的殖民主义,她的目的是要求波多黎各国的非殖民化、充分主权和独立。

33. 西班牙带来殖民主义之后的五世纪期间,波多黎各人民已经演变成为由三大民族群体所组成的一群人民:土著人民、西班牙人和非洲人的后裔。当美国侵入时,他们已经取得了政治、经济和法律上的自治。但是,自 1898 年以来,他们生活在军事占领之下。联邦地位徒有虚名,并没有让人民掌握民主权力。联合国本身同样糊涂地通过了大会第 748(VIII)号决议,美国不必就其在殖民地内促进自决的进程步骤,提出报告。美国国会和参议院目前讨论的法案证实波多黎各仍然必须服从美国国会,在美国国会同意之前不可改变这种关系。

34. 就象十九世纪期间那样,世界各国普遍协商一致认为应当铲除不人道的奴役做法而在二十世纪结束时也对从地球上铲除殖民主义有类似的协商一致意见。但是,虽然大会第 1514(XV)号决议已经落实了大约 40 年,美国仍然拒绝履行要尊重波多黎各自决权利的义务。联合国的所有会员国均必须履行普遍的非殖民化任务。虽然自 1989 年以来美国在一定程度上承认波多黎各目前的政治地位是无法接受的;但是,它也没有真正承诺要按照国际法进行自决进程。当 16 名爱国者仍然被关在美国监狱内、殖民国仍然完全控制其结果没有约束力的全民投票进程时,波多黎各人民不可能自由选择自己的前途。

35. 从波多黎各人民的观点来看,他们的国籍已经被取消并被迫取得美国公民身份,这显然就是以强欺弱。这种行动的法律基础就是在二十一世纪没有适当地位的征服法则。她呼吁特别委员会确保将第 1514(XV)号决议充分适用于波多黎各,使得波多黎各人民能够脱离殖民统治下的百年苦难,同时在全世界各地终止殖民地的时代。

36. Lebron 女士退席。

37. Lopez 女士(释放波多黎各战犯和政治犯全国委员会)应主席邀请,在请愿人议席就座。

38. LOPEZ 女士(释放波多黎各战犯和政治犯全国委员会)说,美国国会已经同意,目前波多黎各的地位就是一个殖民地。不过,其地位不可能得到解决,除非所有阻碍或干预非殖民化进程的问题得到解决。这些问题包括:释放美国境内的波多黎各政治犯,搬走波多黎各土壤上所有军事基地、警察局和联邦机构。

39. 促进波多黎各战犯和政治犯的大赦运动已经达到高峰,克林顿总统曾经指出,将在今年底之前,根据司法部的建议,作出决定。此外,各政治犯的女儿最近同司法部的代表见了面,以便强调无条件释放的重要性。这次大赦运动已经得到许多人士的支持,其中包括 11 名诺贝尔奖金得奖人、州联邦各级选出的波多黎各官员、非裔美国和其他美国国会议员。美国和波多黎各境内的宗教领袖以及其他国际人士也支持这次呼吁。在波多黎各普遍支持大赦,只有 **Carlos Romero Barceló**(民主进步党驻地专员)一人反对。20 多万份请愿书已经寄给克林顿总统和美国总监察长,在波多黎各各地和美国 13 座城市内,已设立了各个委员会,以便发动人民支持释放犯人。

40. 犯人仍然在监牢里是违反国际人权,因为他们的徒刑是不成比例的:徒刑由 35 年至 90 年,大多数犯人已服刑了超过 18 年,即三倍于杀人罪的徒刑。

41. 犯人被监禁的条件极不人道。一名犯人,**Oscar Lopez Rivera**,不许有人探望他,时间长达 12 年,这是一种心理上的酷刑。最近 **Rivera** 先生被指转移到普通过监狱;但是,释放波多黎各战犯和政治犯全国委员会将继续保持警惕,以期确保监狱当局遵守诺言。

42. 她请委员会正式承认,继续监禁 15 名反对殖民主义的波多黎各斗士是非法的,同时要求克林顿总统应当批准无条件大赦。她也请委员会应当要求克林顿总统批准波多黎各人民的自决和独立权利。

43. López 女士退席。

44. Valdés de Lizardi 女士(拉丁美洲公民联盟)应主席邀请在请愿人议席就座。

45. VALDÉS DE LIZARDI 女士(拉丁美洲公民联盟)回顾说,她已经出席委员会超过 10 年,以便讨论波多黎各的政治情况;不过,1998 年的差别是,如果有关的法律草案最后获得通过,波多黎各人民就首次能够行使自决权利。她指出,如果波多黎各不非殖民化,委员会努力在新世纪开始之前终止世界各地殖民主义的工作将无法完成。

46. 波多黎各曾经是一个殖民地。不过,有时候提出了三大理由来解释这是不对的:1952 年波多黎各联邦成立以来其所谓的新的合宪地位;大多数人支持以民主方式表示的所谓的合宪地位;所谓的其新的合宪地位使波多黎各具有主权特征作为自治的政治实体。不过,这些理由都是无效的:波多黎各实际上是在美利坚合众国国会的管理下;波多黎各没有多获得实质性的权力;改名为联邦只是装饰,而对人民是一种贿赂;同意不平等和顺利从殖民地地位可能带来一定程度的合法性,但是并没有改变殖民地的地位。奴役就是奴役,不论奴隶是否同意,波多黎各人曾经被花言巧语所动摇的这个事实可能使波多黎各政治命运问题的确定获得解决拖延下去;但是,这并不表示波多黎各已经不再是一殖民地。此外,波多黎各人已经在 1993 年的全民投票中以 51 对 49 的比例取消这项同意。波多黎各由于受到良好的经济待遇而不属于殖民地的这种辩词也是站不住脚的:美国在经济方面的慷慨态度并不影响到波多黎各的殖民地地位。

47. 波多黎各没有自治的理由包括:虽然波多黎各人不可以投票选总统,在美国国会也没有代表,但是,大约四分之三的预算是华盛顿计划的;联邦法院的权力超越地方法院的权力;联邦机构的规定比波多黎各的法律或法院更有分量;波多黎各不可以同外国进行谈判,也不能选派大使或控制移民。波多黎各人,在和平期间没有平等的待遇,但是,在总统的命令下仍然必须去打仗,而他们无法参加选举总统:因此,不但要缴了税但又无代表权而且波多黎各人有时候还要用血缴税。

48. 甚至联邦制的支持者也承认,联邦地位至少有一些殖民主义的痕迹,甚至美国总统也认识到,波多黎各是附属领土。不过她认为,不久将来把波多黎各重新列入附属领土名单,可能引起华盛顿某些人士的强烈反应,他们不接受波多黎各被定为殖民地,这样的反应将支持自决的进程,而自决进程必须得到美国国会和参议院的支持。

49. 她呼吁委员会敦促波多黎各境内所有政治团体推动选择该岛的符合大会第 1541(XV)号决议的政治地位。

50. 他认为,古巴提交的决议草案 A/AC.109/L.1885 是有用的,因为可以公开讨论问题。委员会应当帮助波多黎各,说服美国让波多黎各人民行使自决权利。

51. Valdés de Lizardi 女士退席。

52. Rexach 女士(波多黎各文化全国促进会)应主席邀请,在请愿人议席就座。

53. REXACH 女士(波多黎各文化全国促进会)说,其组织立场是波多黎各应当成为美利坚合众国的一州。波多黎各人民因此将享有充分自治,拥有最高法律的《美国宪法》所保证的权利,等同美国的其他州波多黎各将与美国永远合并波多黎各人民将保留依宪不属于联邦政府或各州的权力;美国公民身份会等同其他州美国公民的身份;波多黎各的居民同其他州的居民会享有同样的权利和利益以及同样的义务的责任,包括缴联邦税;波多黎各在参议院将有两名代表,在众议院也将有相称比例的代表;波多黎各境内的美国公民会有权选举总统;英文将成为州政府、各法院和各机构的正式语文。

54. 独立将表示波多黎各会丧失目前所有的好处;美国提供的援助将成为外援,美国与波多黎各之间的贸易会成为外贸。任何委员会都不能改变这些现实,任何人都应当相信波多黎各人太天真到会投票赞成独立:该岛没有足够的粮食,也没有自然资源,如果独立,就会成为第三世界国家。因此,波多黎各在法律业必须承认为美国的五十一州,因为半个世纪以来,它事实上就已经是这样的。

55. Rexach 女士退席。

56. Rivera-Arvelo 先生(波多黎各成为美国一州)应主席邀请,在请愿人议席就座。

57. RIVERA-ARVELO 先生(波多黎各成为美国一州),波多黎哥应当成为美利坚合众国的一州,因为波多黎各境内住了大量来自美国大陆的居民,许多波多黎各人目前住在大陆,大量的人民在两地之间来往。纽约的波多黎哥人比圣胡安的还要多,芝加哥、纽瓦克和哈特福德的波多黎各人口超过了波多黎各大多数城市的波多黎各人口。此外,波多黎各已经受《美利坚合众国宪法》,和在其境内应用的大多数联邦法律的管辖,虽然人均收入只有美国平均的三分之一,但是,波多黎各加入的关税同盟意味着货物和人民自由流动,而波多黎哥依靠美国的资本。

58. 他强调说,波多黎各人民、而非委员会,必须决定该岛的政治地位。其组织认为成为美国的一州是最好的解决办法,该岛同美国联合之后会带来最大的利益。几乎所有波多黎各人都认为,独立州这种概念是可笑的,这就意味着几乎所有波多黎各人都期望成为美国的一州或维持现状;因此,几乎所有波多黎各人,无论主张建州或联邦,都希望保持其美国公民身份。

59. Rivera-Arvelo 先生退席。

60. Valentín-Castañon 先生(总教会理事会和联合卫理公会)应主席邀请,在请愿人议席就座。

61. VALENTÍN-CASTAÑÓN 先生(总教会理事会和联合卫理公会)说,其教会认为波多黎各的地位是殖民地地位,因为控制权在于美利坚合众国国会。最近,美国巡回上诉法院认为波多黎各仍然是美利坚合众国的领土而美国国会可以片面废除以美国《宪法》为模式的《波多黎各宪法》,也可以部分废除美国与波多黎哥之间关系的法规。最近众议院的有关小组委员会也拒绝把维持现状项目列入新的全民投票内,因为该小组委员会也认为波多黎各目前的地位显然是殖民地地位。

62. 尽管迟来的承认以及《联合国宪章》规定的殖民主义地位,但是,多年以来,那些主张波多黎各独立的人曾经被查禁,定罪、骚扰,受到监视监察和甚至处

死。因此,委员会应当更加赞成波多黎各的非殖民化,按照其教会的政策,波多黎各人民应当有充分的机会在保证可以自由选择的情况下自己决定其未来的政治地位,也可以任意选择新的地位。他敦促委员会将波多黎各问题提交大会,也敦促联合国作为波多黎各非殖民化进程的国际监测机构;波多黎各人民必须获得人权,如果目前不行,至少给下一代。

63. Valentín-Castañón 先生退席。

64. 主席说,特别委员会已经结束关于该项目的听询,同时感谢各有关组织的代表发言和他们向委员会提供的资料。

决议草案 A/AC.109/L.1885

65. DAUSA 先生(古巴)说,古巴鼓励和协助波多黎各独立的承诺溯自 1892 年古巴革命党成立时。许多古巴人已经为了古巴独立而流了很多血。真正说来,古巴同波多黎各一直团结在一起,进行独立斗争,首先从西班牙获得独立,然后从美利坚合众国获得独立。波多黎各由于历史、传统和人民的意愿,是一位拉丁美洲和加勒比国家;波多黎各尽管属于殖民地位,但是仍然设法保持自己的民族特性。

66. 1998 年是美国军事干预波多黎各一百周年,这种干预抑制了其独立,根本改变了其命运。特别委员会自从 1963 年成立以来一直在听取有关促进波多黎各独立的申诉。特别委员会在审议波多黎各各殖民地位的 27 年期间已经通过了 16 项有关的决议。波多黎各的独立已经获得国际社会以及不结盟国家运动的支持;不结盟国家运动最近在哥伦比亚卡塔赫纳最近举行了的部长会议。

67. 尽管殖民国美国进行操纵,企图混淆国际舆论,歪曲波多黎各的经济、政治和社会的现实,但是,事实仍然是,波多黎各继续丧失其合法的自决权利和主权,美国在该岛上的军事活动日益增加,向许多波多黎各的爱国者仍然在监狱里。尽管进行了各种积极运动来协助,15 名波多黎各政治犯但是这些政治犯仍然要服长达 106 年的徒刑,每天成为侵犯人权行为的受害者。因此,委员会有责任谴责波多黎各所面临的情况。

68. ZAEMSKY 先生(俄罗斯联邦)说,在 1998 年公民投票之前,通过有关波多黎各的决议似乎不适于,也可能不利于投票结果,尤其是在 1993 年的全民投票期间,只有 4.4%居民投票赞成独立。俄罗斯代表团无法支持该决议草案,因为内容的对抗性是没有必要的,因此,他要求唱名表决。

69. 主席提请特别委员会成员注意大会有关唱名表决的议事规则。

70. 胡照明先生(中国)询问是否能够按照议事规则的 87 条,用机械设备进行表决。

71. 主席指出,俄罗斯联邦团的代表要求进行唱名表决。他问秘书说,由于特别委员会的成员人数有限,是否能够用机械设备进行记录表决。

72. SAHAR 先生(特别委员会秘书)说,许多年以前第一委员会曾经就南极洲问题,以唱名表决方式作出了决定,因此在程序方面创下了先例。此外,一个会员国,即俄罗斯联邦,已经要求进行唱名表决,这项要求必须受到尊重。

73. 在俄罗斯联邦代表要求下就决议草案 A/AC.109/L.1885 进行了唱名表决。

74. 经主席抽签之后,要求刚果首先投票。

赞成: 玻利维亚、中国、古巴、格林纳达、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、巴布亚新几内亚、圣卢西亚、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国。

反对: 无。

弃权: 安提瓜和巴布达、智利、印度、印度尼西亚、俄罗斯联邦、委内瑞拉。

75. 决议草案 A/AC.109/L.1885 以 10 票对 0 票,6 票弃权,获得通过。

76. MANONGI 先生(坦桑尼亚联合共和国):说,他坦桑尼亚代表团对于该决议草案的支持反映了其对所有人民不可剥夺的自决和独立权利的无条件支持。多年以来坦桑尼亚代表团根据第 1514(XV)号决议无条件支持波多黎各人民的独立。虽然请愿人在委员会上的观点有所不同,但是,明显的是,没有人满足于现状,并认为目前波多黎各的情况不符合第 1514(XV)决议的目标。波多黎各由于不是美利坚合众

国的一洲,因此,在美国国会内没有代表向波多黎各人民也不能够投票选举美国总统。农民建国会的 **Crespi Marrero** 先生在特别委员会上次会议期间把波多黎各的情况的特征说成为民主制度下的奴役。坦桑尼亚代表团欢迎美国政府最近就波多黎各境内的情况表示的关注。它对美国国会正在讨论各项感到鼓舞,并呼吁迅速加以落实。

77. **JORDAN PANDO** 先生(玻利维亚)说,玻利维亚政府自从联合国成立以来、甚至在成立之前便一直支持波多黎各的独立。该决议草案使得有机会,可以重新推动讨论该问题并重申委员会在这方面的义务。玻利维亚代表团赞成设立工作组,以便澄清请愿人所使用的似乎混乱的名词,例如公民投票、自决和政治意愿。不过,它不会提出有关的建议以免损及一项没有人反对均衡的的决议。

78. **MENDEZ** 先生(委内瑞拉)重申委内瑞拉代表团对于拉丁美洲国家独立以及对于波多黎各人民按照大会第 1514(XV)号决议的自决权利所作的历史性承诺。它投了弃权票是由于它认为该决议草案的程序方面并不够充分,并应当列入波多黎各境内各主要政治派别的意见。

79. **OVIA** 先生(巴布亚新几内亚)说,他本国代表团投票,赞成该决议草案,因为它相信,所有人民享有基本权利可以表达其的意愿和按照大会和第 1514(XV)号决议行使自决权利。应当向波多黎各人民他们提供所有选择,以便就他们的自决权利作出决定。国际社会和管理国均必须尊重大多数波多黎各人民所作的任何决定并不要试图加以影响。

80. **AL-ANBUGE** 先生(伊拉克)说,伊拉克代表团深信,人民铲除殖民主义和行使其自决和独立的权利是正当的。听取了波多黎各请愿人发言之后进一步加强了这种信念。他表示伊拉克代表团强烈支持他们合法的要求。

下午 12 时 55 分散会